

3. *Записать, зачислить в другое место.* По твоему гдѣрву указу велено меня холопа твоего переписать<ь> из Максимова приказу Демидовича Матюшкина въ Яковлевъ приказ Лукича Ушакова. Астрах. а., N 1894. ест. 1. Д. по чел. 1646 г. По ево челобит<ь>ю переписан он тихон<ь>ко в пушкари въ Ывашково мѣсто Василь<ь>ева. Кн. денежн. жалов. Тюмен., 15 об. 1659 г.

4. *Написать заново, по-иному.* Той же царь Корлѣи вземъ грамоту во гробѣ у святаго пророка Данила и переписалъ ю философски, кому же быти царемъ во Царѣградѣ, дондеже и стоитъ Царѣградъ. Х. Ант. Новг., 8. XVI в. ~ 1200 г. И великий государь пожаловалъ бы ихъ [монахов], велѣлъ тѣ ихъ жалованныя грамоты переписать, и которые ихъ монастырские угодыя... прибыли послѣ тѣхъ старыхъ грамотъ, велѣлъ бы то все вписать и дать имъ жалованную новую грамоту. ДАИ VI, 383. 1675 г.

5. *Списать с написанного, сделать копию.* Да подал греченин Христофор письмо архимарита Амфилофия [так в изд.] и то письмо переписано, потому что писано невнятно. Куранты⁴, 146. 1649 г. А которые... дѣла у старыхъ сѣзжия избы подьячихъ были, и тѣ дела мы сироты набело переписали до денегъ, до взятыя за опальные животы. АХУ III, 270. 1654 г. || *Расшифровать.* Прислана выписка о Волошанинѣ цыфирью, которую переписавъ, послалъ къ милости твоей. Петр, I, 690. 1698 г.

6. *Написать лишнее.* Оже ся гдѣ буду описалъ, или переписалъ, или не дописалъ: чтите, исправливая бога дѣла, а не клените. Лавр. л. запись 1377 г.*

7. *Ошибиться при письме, написать ошибочно.* Ne perepiszi ty. Vorschrift du nichtt. (Не перепиши ты). Псков. разгов. I, 203; II, 145. 1607 г. — Ср. **переписати**.

ПЕРЕПИСАТИСЯ. *Записаться в другое место; переписаться.* Андрей Андреевъ сынъ Смолковъ, переписался по Атемару во 150-мъ году, а помѣстной окладъ ему 200 четей, денегъ съ городомъ 7 рублей. Пенз. дес., 191. 1670 г. — Ср. **переписатися**.

ПЕРЕПИСКА, *ж.* 1. *Действие по глаг. переписать (в знач. 4).* А будет в которм городе посацкие и уезные волосные крестьяня... учнут писать в своих сказках двора два или три и болше в один двор и жилые дворы пустыми писать, или учнут людей таить, а по сыску и по переписке про то сыщется... и за утаеново за всякого человека и за утаеной за всякой двор...

имати по сту рублей. Зак. а., 214. 1646 г. И он Иван в те... остроги и слободы для меры земель и для переписки крестьян..., ездил. Гр. Башк., 99. 1696 г.

2. *Действие по глаг. переписать (в знач. 5).* И дворяне, государь, и дѣти боярские отъ насъ, холопей твоихъ, переписываются изъ полку въ полкъ и намъ, холопемъ твоимъ, послать для какого твоего государева дѣла дворянъ и дѣтей боярскихъ не умѣть за ихъ перепискою. АМГ I, 149. 1618 г.

3. *Обмен письмами, письменные сношения.* А въ нашей грамотѣ... писано... А не такъ, какъ ты (пишешь не дѣломъ), плутаешь и умничаешь... не внявъ въ разумъ; и такими своими бездѣльными переписками нашему дѣлу дѣлаешь мотчанье. Дон. д. IV, 123. 1649 г.

ПЕРЕПИСНОЙ, *прил. 1. Относящийся к переписи (в знач. 1).* И в переписном списке написано: в Московском уезде во Жданском стану в сельце в Скитове пашни боярские и крестьянские тридцать четвертей в поле. А. фео. землевл. IV, 215. 1568 г. И тому хлѣбу, которой нынѣ въ уѣздѣ въ кладѣхъ переписную роспись... прислалъ за своею рукою. Ворон. а., 65. 1668 г. Переписные книги — *государственные книги, в которые заносились результаты переписи.* По выписи с переписных кнѣгъ карачевской губной староста Волокита Иевлев... прописную землю отказал карачевцу Григор<ь>ю Петрову сну Исакову. Отказн. кн. южновеликорус., 125. 1640 г. Роспись перечневая, сколько по переписнымъ книгамъ... взято в полонъ русскихъ людей и черкасъ. Баг. Мат., 157. 1691 г. Переписное дѣло — *то же, что перепись (в знач. 1).* Того жъ дни дано сѣзжего двора переписныхъ дѣлъ сторужу... двадцать алтынъ. Кн. расх. Хлын., 7. 1678 г. А к столнику ко князю Ивану Лвову к переписному дѣлу отослал инога под<ь>ячего доброго. Ворон. Петр. а., 20. 1697 г.

2. *Внесенный в список, записанный.* И всего въ Воцкой и Обонижской пятине переписныхъ монастырскихъ земель... въ живущи поль-4 обжи. Кн. ям. новг., 94. 1600 г. Арсений молвилъ: а вашихъ сколько будетъ людей? И епископъ говорилъ: у Рустемъ-хана де переписныхъ людей грузинскихъ двадцать четыре тысячи. Арс. Сух. Проскинитарий, 108. 1653 г.

ПЕРЕПИСОВАТИ, *несов. к переписати (в знач. 1).* Почиташе стѣя книги, овогды же переписоваше. Ж. Стеф. Перм. Елиф.,